

People in the News (Noticias de la Gente)

Atzin, son of Julian and Maria Hernandez, was baptized in December. Atzin leads prayer and a few songs.

Sergio Gonzalez' mother, Ramona Gonzalez, living in Soto Maynen, Chihuahua, Mex., visited in January.

Prayer list: Francisco Vicente and his sister, Flori, from Guatemala. Flori is in Guatemala for a few weeks. Genaro Pincheira is in Chile for a few weeks.



Atzin Hernandez assisting with song-leading during the Sunday morning worship service. (Lider de los cantos).

Europe (Europa)

Wayne went to Riga, Latvia in October for a 6th evangelistic mission trip preaching in a lectureship, teaching at the Latvian Maritime Academy, and strengthening the brethren. There are 15 members of the church in Riga. Remember this mission effort in your prayers.

Central America (Centroamerica)

Two preachers in Costa Rica and one in Panama need financial support. For information about the men and places of work, contact Wayne Brewer.

Your Support (Su Soporte)

The Hispanic work in this area could not go on without your financial support. Thanks to each one of you for your support, and interest in the Hispanic mission work. If we can be of assistance to you with Hispanic outreach in your area, contact the Mabelvale elders or Wayne Brewer 501-455-3397

Mabelvale Church of Christ

P.O. Box 345

Mabelvale, AR 72103

501-455-2547 mabelval@cei.net

Mabelvale Hispanic Mission Report

January 2004

"Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature" (Mark 16:15).

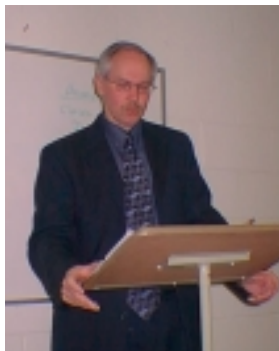
"Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura" (Marcos 16:15).

What's Happening? (¿Qué Pasa?)

There is worship in Spanish at Mabelvale every Sunday morning at 9:15. In addition to the Sunday morning worship other classes at Mabelvale are as follows: Sunday afternoon 3:00 pm (English), 4:30 pm (Bible); on Wednesday at 7:00 pm (Bible), and on Thursday at 7:00 pm (English).



Pictured from front to back & left to right: Julian Hernandez, Ramona Gonzalez, Sergio Gonzalez, Maria & Atzin Hernandez and Johnnie Bishop



Wayne Brewer preaching in Spanish. This lesson was from Matthew 7:21 (Mateo 7:21).



Julian Hernandez assists in serving the Lord's supper (La Cena del Señor)..



Worship in song in Spanish

A Mission Work (Una Obra de Misión)

The Hispanic work at Mabelvale is truly a mission work, and like a foreign mission work, must be thought of and treated that way. Hispanics in Little Rock are often new arrivals to the USA, have not assimilated into society, and do not yet understand the American culture or English. They often have as few as six or seven years of formal education, and sometimes one year or less, which means that they cannot even read their own language. This makes teaching them the gospel even more of a challenge.

Special Meeting (Conferencia Especial)

Estanislao Castaneda, Hispanic preacher for the Getwell Church of Christ in Memphis, Tennessee, was at Mabelvale in December to talk with Hispanic preachers of the area about the dangers of "The Community Church Movement" within churches of Christ, and also, various dangers associated with "The Urban Ministry."

Handouts from brother Castaneda's presentation are available upon request, as well as an audio cassette tape in Spanish.

"The Gospel Gleaner" ("Espigadora del Evangelio")

The Fall 2003 issue of *The Gospel Gleaner*, a free quarterly publication of the Mabelvale church of Christ, has been translated into Spanish and is now available. The Spanish issue corresponds to the English issue with all the same authors and layout. The Spanish issue has already been mailed to Spanish brethren throughout the United States and Central America.

To receive the *The Gospel Gleaner* in English, Spanish, or both, contact the Mabelvale office (501) 455-2547.

"Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature" (Mark 16:15). "Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura" (Marcos 16:15).